



San Juan
Gobierno

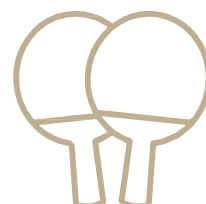
Ministerio de Turismo,
Cultura y Deporte



OPEN AMERICANO 2025

San Juan, ARGENTINA

**Atletismo | Judo | Natación |
Tenis | Tenis de Mesa**



OPEN AMERICANO

Invitación / Invitation

Estimados amigos:

La Federación Argentina de deportes para atletas con Síndrome de Down y la Dirección de políticas educativas e inclusivas de la Secretaría de deportes de la Provincia de San Juan, tienen el agrado de dirigirse a Uds con el fin de invitarlos a los Campeonatos Americanos Abiertos de Atletismo, Judo, Natación, Tenis y Tenis de Mesa, que se celebrarán del 22 al 28 de septiembre de 2025, en la Ciudad de San Juan, capital de la provincia homónima.

Vuestra presencia engalanará cada uno de los días que pasemos juntos.

Quedamos a disposición de uds para cualquier aclaración a través del mail: **openamericanosanjuan@gmail.com**

Sin otro particular, les saludan muy atte,

Dear friends:

The Argentine Federation of Sports for Athletes with Down Syndrome and the Directorate of Educational and Inclusive Policies of the Sports Secretariat of the Province of San Juan, have the pleasure of addressing you in order to invite you to the American Open Championships of Athletics, Judo, Swimming, Tennis and Table Tennis, which will be held from September 22 to 28, 2025, in the City of San Juan, capital of the province of the same name.

It will be a pleasure to host you again and we are sure that your presence will grace each of the days we spend together.

*We remain at your disposal for any clarification through the email: **openamericanosanjuan@gmail.com***

Without further ado, we send you our best regards,


GERMÁN LABORDA
SECRETARIO
FADASD




GRACIELA M. BREQUES
PRESIDENTE
FADASD

Organizadores / Organizers

Federación Argentina de Deportes para Atletas con Síndrome de Down – FADASD

Dirección de Políticas Educativas e Inclusivas de la Secretaría de Deportes de la Prov. de San Juan.

Argentine Federation of Sports for Athletes with Down Syndrome – FADASD

Directorate of Educational and Inclusive Policies of the Sports Secretariat of the Province of San Juan

Instituciones que avalan el torneo / Institutions that endorse the tournament

SUDS - Sport Union for Athletes with Down Syndrome

IAADS - International Athletics Association for Persons with Down Syndrome

JUDOWN - Judo for Down Syndrome Players

DSISO - Down Syndrome International Swimming Organisation

ITTADS - International Table Tennis Association for Person with Down Syndrome

Fecha del torneo / Tournament date

Del 22 al 28 de septiembre de 2025

From September 22 to 28, 2025

Deportes / Sports

Atletismo/Athletics (Centro De Ed. Física N° 20/ Physical Education Center No. 20)

Judo/Judo (Estadio Cantoni/Cantoni Stadium)

Natación/Swimming (Club Ausonia/Ausonia Club)

Tenis/Tennis (Club Ausonia/Ausonia Club)

Tenis De Mesa/Table Tennis (Club Ausonia/Ausonia Club)

Elegibilidad / Eligibility

Todos los atletas que participen del Open Americano Tri21 2025, deberán estar registrados en SUDS con una **antelación de 60 días** al evento.

Para tal fin deberán contactarse a **registration@su-ds.org**.

*All athletes participating in the 2025 Tri21 American Open must be registered with SUDS **60 days prior** to the event. To do so, they must contact **registration@su-ds.org**.*

Contactos Open Americano 2025 / American Open 2025 Contacts

Contacts e-mail: **openamericanosanjuan@gmail.com**

TEL. Graciela Breques - Presidente FADASD / *FADASD president*
– **54 9 3496 653974**

Laura Altube - Tesorera FADASD / *FADASD treasure* -
54 9 223 4228432

Jonatan Laspina - Coordinador deportivo FADASD / *FADASD sport coordinator* – **54 9 223 4564032**

Puntos de entrada a la ciudad/ Arrival points

Terminal de colectivos de San Juan / *San Juan Bus Terminal*.
Aeropuerto Internacional “DOMINGO FAUSTINO SARMIENTO” /
DOMINGO FAUSTINO SARMIENTO International Airport.

Traslados/Transfers

Todos los traslados desde los puntos de entrada, al hotel y desde éste, a los espacios deportivos y viceversa serán proveídos por la organización.

All transfers from the arrival points to the hotel and from the hotel to the sports facilities and vice versa will be provided by the organizers.

Hoteles / Hotels

HOTEL ALKÁZAR 4* los espera para brindarles sus múltiples servicios.

HOTEL ALCÁZAR 4* awaits you to offer its many services.

Seguros / Insurance

Las delegaciones son responsables de sus propios seguros de viajes.

Habr  puestos de asistencia m dica inmediata en todos los espacios de competencia.

Delegations are responsible for their own travel insurance. Immediate medical assistance stations will be available at all competition venues.

Visa

Cada delegación será responsable de solicitar visa en caso de ser requerida.

Each delegation will be responsible for applying for a visa if required.

Himnos / Anthems

Las delegaciones deberán enviar la versión preferida de su himno nacional en formato .mp3 al menos un mes antes de su llegada a Argentina. En caso contrario, el organizador buscar  los mismos y no será responsable de posibles errores.

Delegations must submit their preferred version of their national anthem in .mp3 format at least one month before their arrival in Argentina. Otherwise, the organizer will search for them and will not be responsible for

Acreditación / Accreditation

Las acreditaciones se emitirán a todos los atletas, miembros del personal u oficiales de la delegación.

Las acreditaciones contarán con el nombre del portador y la foto sobre ellos. Por lo tanto, les pedimos que nos envíen una foto tipo pasaporte para cada miembro de su delegación.

Las fotografías deben cumplir con los siguientes requisitos:

- Formato JPEG (extensiones .jpg, .jpeg)
- Las dimensiones deben estar en una proporción de 1:1
- El fondo debe ser blanco o color claro
- La resolución mínima debe ser de 600 x 600 px
- El nombre del archivo debe tener el formato [País]_[Apellido]_[Nombre].jpg

Accreditations will be issued to all athletes, staff members, or officials of the delegation.

Accreditations will include the bearer's name and photo. Therefore, we ask that you send us a passport-style photo for each member of your delegation.

Photographs must meet the following requirements:

- *JPEG format (.jpg, .jpeg extensions)*
- *Dimensions must be in a 1:1 ratio*
- *The background must be white or a light color*
- *The minimum resolution must be 600 x 600 px*
- *The file name must be in the format [Country]_[Last Name]_[First Name].jpg*

Voluntarios / Volunteers

La organización contará con la ayuda de voluntarios para poder asesorar y estar a disposición de deportistas, entrenadores y público en general.

The organizers will rely on volunteers to provide advice and be available to athletes, coaches, and the general public.

Lenguaje Oficial / Official Language

Los idiomas oficiales del evento son el español y el inglés. Todos los materiales e información se proporcionarán en ambos idiomas; en caso de discrepancias, prevalecerá la versión en español.

The official languages of the event are Spanish and English. All materials and information will be provided in both languages; in case of discrepancies, the Spanish version will prevail.

Costo De Inscripcion / Registration Fee

El costo de inscripción al torneo del 22 al 28/9 es de U\$S 700 por persona en base doble, triple o cuádruple.

Las habitaciones cuádruples son limitadas. Una vez cubierto el cupo se distribuirán en dobles o triples.

En caso de necesitar habitación single, deberán consultar el costo de la misma.

La organización no se hará cargo de noches extras.

El costo de inscripción incluye: 6 noches de alojamiento con pensión completa + traslados (del punto de llegada al hotel, del hotel a las competencias y viceversa y del hotel al punto de salida) + ingresos a todos los espacios deportivos + cena de clausura.

The registration fee for the tournament from September 22nd to 28th is U\$S 700 per person based on double, triple, or quadruple occupancy.

Quadruplee rooms aree limited. Oncee the quota is filled, rooms will be allocated to doublee or triplee occupancy.

If you require a single room, please inquire about the cost.

The organizers will not be responsible for extra nights.

The registration fee includes: 6 nights with full-board accommodations + transfers (from the arrival point to the hotel, from the hotel to the competition and vice versa, and from the hotel to the departure point) + admission to all sports venues + closing dinner.

Derecho de torneo SU-DS / *SU-DS capitation tax*

La tasa de capitación SU-DS se cobrará a todos los atletas y al personal del equipo, y asciende a 25,00 U\$S por persona y por deporte. Por lo tanto, si un atleta o miembro del personal participa de más de un deporte, deberá abonar por cada uno de ellos. Esta tasa no está incluida en el costo de inscripción.

Thee SU-DS capitation fee will be charged to all athletes and team staff and is U\$S 25.00 per person per sport. Therefore, if an athlete or staff member participates in more than one sport, they will be charged for each sport. This rate is not included in the registration cost.

Datos bancarios / *Bank details*

B6NCO / *BANK*: Banco Macro

BENEFICI6PIO / *BENEFICIARY*: Federación Argentina de Deportes para Atletas con Síndrome de Down

Fecha de vencimiento del 30% de la seña: **31 de julio de 2025/**
*30% deposit due date: **july 31, 2025***

Cronograma general tentativo / *Tentative general schedule*

| **DÍA 1: 22 DE SEPTIEMBRE / DAY 1: SEPTEMBER 22**

Llegada de delegaciones durante todo el día. traslados del aeropuerto o terminal de colectivos al hotel.

Arrival of delegations throughout the day. transfers from the airport or bus station to the hotel.

8 hs: desayuno / *breakfast*

8, 45 hs: traslados a espacios deportivos / *transfers to sports facilities*

9 a 12 hs: entrenamientos / *training sessions*

12,30 a 13,30 hs: almuerzo / *lunch*

14 a 17 hs: entrenamientos / *training sessions*

17 hs: merienda / *snack*

18 hs: traslado al hotel / *transfer to the hotel*

20 hs: acto inaugural / *opening ceremony*

21 hs: cena / *dinner*

DIA 2: 23 DE SEPTIEMBRE / DAY 2: SEPTEMBER 23

8 hs: desayuno / *breakfast*

8,45 hs: traslados a espacios deportivos / *transfers to sports facilities*

9 a 12 hs: competencias / *competitions*

12,30 hs: almuerzo / *lunch*

14 a 17 hs: competencias / *competitions*

17,30 hs: merienda / *snack*

18,30 hs: traslados al hotel / *transfer to the hotel*

20 hs: cena / *dinner*

DÍA 3: 24 DE SEPTIEMBRE / DAY 3: SEPTEMBER 24

8 hs: desayuno / *breakfast*

8,45 hs: traslados a espacios deportivos / *transfers to sports facilities*

9 a 12 hs: competencias / *competitions*

12,30 hs: almuerzo / *lunch*

14 a 17 hs: competencias / *competitions*

17,30 hs: merienda / *snack*

18,30 hs: traslados al hotel / *transfer to the hotel*

20 hs: cena / *dinner*

DÍA 4: 25 DE SEPTIEMBRE / DAY 4: SEPTEMBER 25

8 hs: desayuno / *breakfast*

8,45 hs: traslados a espacios deportivos / *transfers to sports facilities*

9 a 12 hs: competencias / *competitions*

12,30 hs: almuerzo / *lunch*

14 a 17 hs: competencias / *competitions*

17,30 hs: merienda / *snack*

18,30 hs: traslados al hotel / *transfer to the hotel*

20 hs: cena / *dinner*

DÍA 5: 26 DE SEPTIEMBRE / DAY 5: SEPTEMBER 26

8 hs: desayuno / *breakfast*

8,45 hs: traslados a espacios deportivos / *transfers to sport facilities*

9 a 12 hs: competencias / *competitions*

12,30 hs: almuerzo / *lunch*

14 a 17 hs: competencias / *competitions*

17,30 hs: merienda / *snack*

18,30 hs: traslados al hotel / *transfer to the hotel*

20 hs: cena / *dinner*

DÍA 6: 27 DE SEPTIEMBRE / DAY 6: SEPTEMBER 27

8 hs: desayuno / *breakfast*

8,45 hs: traslados a espacios deportivos / *transfers to sport facilities*

9 a 12 hs: competencias / *competitions*

12,30 hs: almuerzo / *lunch*

14 a 17 hs: competencias / *competitions*

17,30 hs: merienda / *snack*

18,30 hs: traslados al hotel / *transfer to the hotel*

20 hs: cena clausura / *closing dinner*

DÍA 7: 28 DE SEPTIEMBRE / DAY 7: SEPTEMBER 28

Despedida de todas las delegaciones. Traslados del hotel a aeropuerto o terminal de colectivos.

Farewell to all delegations. Transfers from the hotel to the airport or bus station.

Al momento de la acreditación se les otorgará un cronograma completo y exacto para cada disciplina.

Upon accreditation, you will be provided with a complete and accurate schedule for each discipline.

Espacios deportivos / Sports facilities



Marcas y tiempos / Marks and times

Natación / Swimming

Metres	Stroke	Men		Women	
		MQT A	MQT B	MQT A	MQT B
25**	Freestyle	21,49	27,40	22,19	31,21
25**	Backstroke	27,74	31,50	29,27	35,19
25**	Breaststroke	25,94	32,69	33,57	45,08
25**	Butterfly	26,62	33,16	29,07	36,93

** Junior Swimmers only

Metres	Stroke	Men		Women	
		MQT A	MQT B	MQT A	MQT B
50	Freestyle	51,45	1:00,58	55,88	1:02,00
50	Backstroke	55,33	1:03,00	1:04,09	1:10,29
50	Breaststroke	1:03,25	1:11,80	1:10,65	1:17,83
50	Butterfly	53,50	1:01,00	1:07,02	1:10,00
Metres	Stroke	Men		Women	
		MQT A	MQT B	MQT A	MQT B
100	Freestyle	1:31,06	1:38,91	1:58,00	2:03,84
100	Backstroke	2:00,00	2:03,16	2:01,34	2:23,41
100	Breaststroke	2:06,00	2:49,01	2:17,81	2:30,00
100	Butterfly	1:59,00	2:10,80	2:19,53	2:24,93
100	Ind Medley	1:50,25	1:59,11	2:00,58	2:10,80
Metres	Stroke	Men		Women	
		MQT A	MQT B	MQT A	MQT B
200	Freestyle	3:29,16	3:38,58	4:04,02	4:13,11
200	Backstroke	3:48,48	3:53,53	4:14,04	4:16,59
200	Breaststroke	4:15,89	4:21,07	4:58,30	5:07,29
200	Butterfly	4:28,00	4:36,16	4:28,30	4:38,69
200	Ind Medley	4:14,98	4:22,96	4:34,26	4:40,65
Metres	Stroke	Men		Women	
		MQT A	MQT B	MQT A	MQT B
400	Freestyle	7:00,24	7:28,99	8:32,07	8:49,20
400	Ind Medley	8:10,63	8:19,82	9:07,77	9:14,80
800	Freestyle	15:28,68	15:40,00	16:59,50	17:10,00
1500	Freestyle	27:45,13	28:25,37	30:46,50	31:17,50

Atletismo / Athletics

Minimum Standards

EVENT	MEN	WOMEN
100m	15.50	21.00
200m	33.80	50.00
400m	1.28.00	2.02.00
800m	3.40.00	open
1.500m	open	open
800m Walk Race	open	open
1.500m Walk Race	open	open
Long Jump	3.35m	2.00m
Shot Put (4kg M / 3kg F)	7.20m	4.50m
Discus (1kg M / 0.75 F)	15.20m	10.00m
Javelin (600gr M / 400gr F)	15.50m	10.00m
Triathlon (100m / Long Jump / Shot Put)	open	open
4x 100m Relay	1 team per country	1 team per country
4x 200m Relay MIX	2 men per country	2 women per country
4x 400m Relay	1 team per country	1 team per country

Reglamentos / Regulations

Las distintas disciplinas se registrarán por los reglamentos establecidos por SUDS.

The different disciplines will be governed by the regulations established by SUDS.

¡¡SAN JUAN LOS ESPERA!! San Juan awaits you!!

